FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 203 Mau. 4

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 203 Maurice 3-Rivières S. District No. 17 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse St Barnabé — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Nicolas Ricard — juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family (household or institution).	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, or divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If no immigrant.	Year of naturalization. (If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in mine," "in woollen mill," "in foundry," "on farm," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over the 12 years of age and under 21 (Control or Inspection)	INFIRM. Specify each infirmity. Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ici si personnes ont employées, comme ex., "à la grande usine," "à la ferme," "à la boutique," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou à la métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. Si à la journée, à la tâche, etc., indiquer le taux.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal. Si à la journée, à la tâche, etc., indiquer le taux.	Taux du gain par heure à chaque employé à l'heure. Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au delà de 12 ans et moins de 21 (Contrôle ou Inspection)	INFIRMITÉS. Spécifier chaque infirmité. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Emilie	St Barnabé	f	Epouse	M	Février	1866	45	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
2		Joseph		m	fils	S	Octobre	1894	16	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Travail de ferme																							
3		Eugène		m	fils	S	Août	1897	13	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
4		Emma		f	fille	S	Mai	1899	12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
5		Marie Anne		f	fille	S	Avril	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
6		Délia		f	fille	S	Mars	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
7		Louise		f	fille	S	Mars	1905	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
8		Omer		m	fils	S	Juillet	1907	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Travail de ferme																					
9		Origène		m	Beau-fils	S	Mai	1896	14	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	" "	" "																					
10		Marie Anne		f	Belle fille	S	Janvier	1878	33	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
11		Anna		f	Belle fille	S	Janvier	1901	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
12		Sara		f	Belle fille	S	Avril	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
13		Edmond Ernest		m	Chef	M	Octobre	1867	43	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
14		Clara		f	Epouse	M	Août	1870	40	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
15		Joseph		m	fils	S	Novembre	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
16		Charles		m	fils	S	Septembre	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
17		Ste Thérèse		f	fille	S	Janvier	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
18		Lucille		f	fille	S	Mars	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
19		Marie Blanche		f	arrière petite fille	S	Mars	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
20		Rose		f	fille	S	Juin	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
21	24	Boulanger Narcisse		m	Chef	M	Janvier	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
22		Célina		f	Epouse	M	Juin	1872	38	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
23	25	Bergeron Joseph		m	Chef	M	Mars	1868	43	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
24		Marie		f	Epouse	M	Mars	1883	27	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ouvrière																					
25		Rosalie		f	fille	S	Août	1905	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
26		Léopold		m	fils	S	Octobre	1907	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
27		Rose		f	fille	S	Août	1909	1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
28		Juliette		f	fille	S	Mars	1911	0	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
29		Juliette		f	fille	S	Mai	1910	10 mois	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
30	26	Gélinas Eugène		m	Chef	M	Janvier	1871	39	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
31		Adélard		m	fils	S	Janvier	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
32		Marie		f	fille	S	Octobre	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
33		Délia		f	fille	S	Août	1906	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
34	27	Gélinas Edouard		m	Chef	M	Août	1872	38	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
35		Olivine		f	Epouse	M	Août	1886	24	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
36		Rosa		m	fils	S	Octobre	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
37		Lucia		f	fille	S	Janvier	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
38		Cécile		f	fille	S	Octobre	1908	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
39		Simone		f	fille	S	Janvier	1911	0	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
40	28	Gélinas Albert		m	Chef	M	Janvier	1869	41	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
41		Mézélée		f	épouse	M	Juillet	1868	42	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
42		Omer		m	fils	S	Janvier	1897	14	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
43		Alfred		m	fils	S	Août	1898	12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
44		Pierre		m	fils	S	Août	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
45		Eugène		m	fils	S	Juin	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
46		Arthur		m	fils	S	Juillet	1902	8	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
47		Joseph		m	fils	S	Décembre	1904	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	"																					
48		Gabriel		m	frère	M	Mars	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
49	29	Marcouiller Denise		m	Chef	M	Janvier	1876	44	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
50		Rosa		f	Soeur	M	Mars	1879	32	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																					